

**OTORIZASYON POU
DIVILGE ENFÒMASYON**

Non Pasyan an (Siyati, Prenon, Dezyèm Non)

No "C"

Sèks Dat Nesans

Non Etablisman an

No. Depatman/Sal/Rezidans

Pasyan an oubyen reprezantan pèsònèl li dwe ranpli otorizasyon sa a pou itilize/pataje enfòmasyon sou sante ki pwoteje, jan lwa ak regleman nan nivo Eta ak federal mande. Yo kapab bay pati yo ki idantifye nan dokiman sa a ki montre yo vrèman bezwen enfòmasyon an lè yo fin bay otorizasyon sa a, depi pap genyen yon rezon pou panse li pral yon malè pou pasyan an oubyen yon lòt moun. Yon otorizasyon separe ap nesèsè pou itilize oubyen pataje enfòmasyon konfidansyèl ki gen rapò ak VIH.

PATI 1: Otorizasyon Pou Divilge Enfòmasyon

Deskripsyon Enfòmasyon Pou yo Itilize/Pataje a:

Rezon Oubyen Bezwen Pou Enfòmasyon an:

1. Moun ki ap mande enfòmasyon sa a se:

moun nan oubyen reprezantan pèsònèl li; oubyen

yon lòt moun (tanpri eksplike) _____

2. Rezon pou pataje li a se (tanpri eksplike):

De: Non, Adrès, & Tit Moun/Òganizasyon/Etablisman/Pwogram ki ap Pataje Enfòmasyon an

A: Non, Adrès, & Tit Moun/Òganizasyon/Etablisman/Pwogram pou yo Pataje Enfòmasyon an ak li a

REMAK: Si se menm enfòmasyon an yo pral bay plizyè pati pou menm rezon a, pandan menm peryòd la, otorizasyon sa a pral aplike a tout pati yo ki site pi ba a.

A. Mwen bay pèmision pou itilize oubyen pataje enfòmasyon ki anlè a ak Moun/Òganizasyon/Etablisman/Pwogram nan (yo) ki idantifye anlè a. Mwen konprann ke:

1. Se sèlman enfòmasyon sa a yo kapab itilize ak/oubyen pataje ak otorizasyon sa a.
2. Enfòmasyon sa a konfidansyèl epi legalman yo pap ka pataje li san pèmision mwen.
3. Si yo pataje enfòmasyon sa a ak yon moun ki pa oblije konfòme ak regleman federal pou pwoteksyon vi prive yo, lè sa a yo kapab re-pataje li epi li pap genyen pwoteksyon ankò.
4. Mwen genyen dwa pou revoke (anile) otorizasyon sa a nenpòt moman. Revokasyon mwen an dwe fèt pa ekri sou fòmilè (*mete non etablisman/pwogram nan*) _____ ap ban mwen an. Mwen konnen ke revokasyon mwen an pap bon si moun yo mwen te otorize pou itilize ak/oubyen pataje enfòmasyon sou sante mwen ki pwoteje yo te deja aji dapre otorizasyon mwen gentan bay la.
5. Mwen pa oblije siyen otorizasyon sa a epi si mwen refize siyen li sa pa pral afekte kapasite mwen pou jwenn tretman nan men Biwo Sante Mantal Eta Nouyòk la.
6. Mwen genyen dwa pou enspekte ak kopye pwòp enfòmasyon sou sante mwen ki pwoteje yo pral itilize ak/oubyen pataje (dapre egzijans regleman federal sou pwoteksyon vi prive nan 45 CFR §164.524).

B-1. Itilize/Pataje Yon Sèl Fwa: Mwen bay pèmision pou itilize oubyen pataje enfòmasyon ki dekri anlè a yon sèl fwa ak moun/òganizasyon/etablisman/pwogram ki idantifye anlè a. Otorizasyon mwen an ap ekspire:

- Lè yo itilize li;
- 90 Jou Apre Dat sa a;
- Yon lòt lè _____

Non Etablisman/Ajans la	Non Pasyan an (Siyati, Premye, Dezyèm Non)	No "C"/Idantite
-------------------------	--	-----------------

B-2. Itilize/Pataje Detanzantan: Mwen bay otorizasyon pou itilize/pataje enfòmasyon ki dekri anlè a detanzantan ak moun/òganizasyon/etablisman/pwogram ki idantifye anlè a kantite tan li nesesè pou reyalize objektif ki idantifye anlè a. Otorizasyon mwen an ap ekspire:

- Lè mwen pa resevwa sèvis nan men (*mete non etablisman/pwogram nan*) ankò _____ ;
- Yon ane apre dat sa a;
- Yon lòt lè _____

C. Siyati Pasyan an: Mwen sètifye mwen bay otorizasyon pou itilize enfòmasyon sou sante mwen jan li dekri nan dokiman sa a.

Siyati Pasyan an oubyen Repezantan Pèsonèl la _____ Dat _____

Non Pasyan an (Ekri a lèt yo dekolè)

Non Repezantan Pèsonèl la (Ekri a lèt yo dekolè)

Deskripsyon Otorite Repezantan Pèsonèl la pou Aji Pou Pasyan an (*nesesè si Repezantan Pèsonèl la siyen Otorizasyon an*)

D. Deklarasyon/Siyati Temwen an: Mwen te asiste egzekisyon otorizasyon sa a epi mwen deklare ke yo te bay pasyan an ak/oubyen repezantan pèsonèl pasyan an yon kopi otorizasyon an ki te tou siyen.

ASISTE PA: _____

Non ak Tit Moun Anplwaye a

Moun Yo Te Bay Otorizasyon An: _____

Dat: _____

Pou Etablisman an Ranpli:

Siyati Anplwaye Ki Itilize/Pataje Enfòmasyon an

Tit

Dat li te bay li

PATI 2: Anilasyon Otorizasyon Pou Divilge Enfòmasyon

Mwen anile otorizasyon mwen te bay pou itilize/pataje enfòmasyon ki nan Pati I yo, ak Moun/Òganizasyon/Etablisman/Pwogram non ak adrès li se:

Mwen refize otorize pou yo itilize/pataje enfòmasyon ki nan Pati I yo, ak Moun/Òganizasyon/Etablisman/Pwogram non ak adrès li se:

Siyati Pasyan Oubyen Repezantan Pèsonèl la _____ Dat _____

Non Pasyan an (Ekri a lèt yo dekolè)

Non Repezantan Pèsonèl la (Ekri a lèt yo dekolè)

Deskripsyon Otorite Repezantan Pèsonèl la pou Aji Pou Pasyan an (*nesesè si Repezantan Pèsonèl la siyen Revokasyon Otorizasyon sa a*)